



Liberal Party of Canada

350 Albert, Suite 920
Ottawa, Ontario K1P 6M8

Parti Libéral du Canada

350 rue Albert, Suite 920
Ottawa (Ontario) K1P 6M8

[LE FRANÇAIS SUIT L'ANGLAIS]

October 5, 2015

Kai Nagata
Energy & Democracy Director
Dogwood Initiative
P.O. Box 8701
Victoria, BC V8W 3S3

Dear Mr. Nagata,

Thank you for writing regarding the Liberal Party of Canada's position on the Kinder Morgan Pipeline. As you are aware, Justin Trudeau and the Liberal Party of Canada have serious concerns with the process surrounding the approval of this pipeline. We cannot support the pipeline in its current form because the Conservatives have not ensured environmental, community or stakeholder consent.

We agree with what you, and Canadians across the country, have been saying for a long time: Canada's environmental assessment process is broken. Without public trust, such processes are increasingly paralyzed. That means not only are we not doing a good enough job at protecting our environment, but we are not getting our resources to market. We need clear and efficient processes that have reasonable, even-handed rules, clear beginning and ending points, and decisions that can be relied on.

A Liberal government will launch an immediate, public review of Canada's environmental assessment processes. Based on this review, a Liberal government will replace Mr. Harper's changes to the environmental assessment process – with a new, comprehensive, timely, and fair process that:

- Restores robust oversight and thorough environmental assessments – which have been gutted by this Conservative government – of areas under federal jurisdiction, while also working with provincial and territorial governments to ensure that processes are not duplicated;
- Ensures decisions are based on science, facts, and evidence, and serve the public's interest;
- Provides ways for interested Canadians to express their views and for experts to meaningfully participate in assessment processes; and
- Requires project proponents to choose the best technologies available to reduce environmental impacts.

As part of this review, we will modernize and rebuild trust in the National Energy Board. We will ensure it has broad regional representation and sufficient expertise in fields such as environmental science, community development, and Indigenous traditional knowledge. We will stop the practice of having federal Ministers interfere in projects while they are being assessed. We will explore, consult, and work collaboratively to move towards a system where federal environmental assessments of projects include an analysis of upstream impacts and the greenhouse gas emissions resulting from the projects being assessed.


Liberal.ca

 @parti_liberal  /LiberalCA  @liberal_party



Liberal Party of Canada

350 Albert, Suite 920
Ottawa, Ontario K1P 6M8

Parti Libéral du Canada

350 rue Albert, Suite 920
Ottawa (Ontario) K1P 6M8

We will explore, consult, and work collaboratively to move towards a system where federal environmental assessments of projects include an analysis of upstream impacts and the greenhouse gas emissions resulting from the projects being assessed.

How would you obtain consent from affected First Nations?

Justin Trudeau and the Liberal Party of Canada are deeply committed to renewing the relationship between the federal government and First Nations in Canada. We will, in full partnership and consultation with First Nations, Inuit, and Métis Peoples, undertake a full review of regulatory law, policies, and operational practices. This will ensure that the Crown is fully executing its consultation, accommodation, and consent obligations on project reviews and assessments, in accordance with its constitutional and international human rights obligations. These include Aboriginal and Treaty rights and the United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples. We recognize the relationship between Indigenous Peoples and the land, and will respect legal traditions and perspectives on environmental stewardship.

What is the role of provincial governments and municipalities?

Liberals are serious about engaging in an open and innovative partnership with the provinces and territories, as we work together to fulfill our environmental responsibilities. That's real change. Canada's very real challenges require a coordinated response from federal and provincial governments and Canadians rightly want to see their leaders work together to forge a smart plan to solve the problems that matter to them – like growing our economy, safeguarding our environment, ensuring the effective delivery of services, and strengthening the middle class. That is why Justin Trudeau has committed a Liberal government to holding an annual First Ministers' meeting, and frequently and actively engaging with each Premier to jointly address the challenges and opportunities facing Canadians across the country.

What is the role of citizens?

Government's role is to create conditions in which partners, communities, proponents, industry can come together and establish the right path for Canada. It is the federal government's role to set policy. Then its responsibility is to create fair and transparent processes so that industry and civil society can create economic growth and protect the environment. Liberals believe if we want to get our resources moving, the federal government must also act to regain the public trust. From one project to the next, credibility has been compromised, and Canadians no longer feel that they can trust their federal government to protect their best interests. We understand that governments may be able to issue permits, but only communities can grant permission and a Liberal government will undertake broad consultation with stakeholders and civil society on the issues that matter to them.

Thank you again for writing to the Liberal Party of Canada on this important issue. For more information on our party's vision for Canada, please take a moment to review our policies online at RealChange.ca. This site provides details on a Liberal government's policies, goals, and priorities.

Sincerely,

Anna Gainey, President
Liberal Party of Canada

Liberal.ca

 @parti_liberal  /LiberalCA  @liberal_party



Liberal Party of Canada

350 Albert, Suite 920
Ottawa, Ontario K1P 6M8

Parti Libéral du Canada

350 rue Albert, Suite 920
Ottawa (Ontario) K1P 6M8

5 octobre 2015

Kai Nagata
Directeur de l'énergie et la démocratie
Dogwood Initiative
P.O. Box 8701
Victoria (BC) V8W 3S3

Cher M. Nagata,

Je vous remercie de nous avoir écrit au sujet de la position du Parti libéral du Canada sur la question de l'oléoduc de Kinder Morgan. Comme vous le savez, Justin Trudeau et le Parti libéral du Canada ont fait preuve de sérieuses réserves quant au processus qui entoure l'approbation de cet oléoduc. Les audiences sur la proposition de pipeline Énergie Est doivent être fondées sur une approche globale, sur des faits et sur des preuves aux fins de l'évaluation de ce projet.

Nous sommes d'accord avec ce que vous affirmez depuis longtemps, et que des Canadiennes et Canadiens d'un bout à l'autre du pays soutiennent : le processus environnemental du Canada est enrayé. L'absence de cette confiance de la part du public paralyse de plus en plus les processus d'évaluation environnementale du Canada. En conséquence, non seulement nous ne protégeons pas notre environnement comme il le faudrait, mais nous sommes incapables de commercialiser nos ressources. Nous devons nous doter de processus clairs et efficaces, encadrés par des règles raisonnables et impartiales, s'inscrivant dans des échéanciers bien définis et aboutissant à des décisions fiables.

Un gouvernement libéral mènera immédiatement un examen public des processus d'évaluation environnementale en vigueur au Canada. En se fondant sur les résultats de cet examen, un gouvernement libéral annulera les modifications apportées à ces processus par M. Harper et en instaurera un nouveau qui sera exhaustif, équitable et se déroulera en temps opportun afin de :

- réinstaurer une surveillance rigoureuse et des évaluations environnementales approfondies (démantelées par le gouvernement conservateur) dans les domaines qui relèvent de la compétence fédérale, tout en collaborant avec les administrations provinciales et territoriales pour veiller à ce qu'il n'y ait pas de dédoublement;
- garantir que les décisions se fondent sur des faits et sur des données scientifiques et probantes, et qu'elles sont dans l'intérêt du public;
- donner aux Canadiens intéressés des moyens d'exprimer leurs opinions, et à des spécialistes la possibilité de participer utilement aux processus d'évaluation;
- contraindre les promoteurs de projets à choisir les meilleures technologies pour réduire les répercussions sur l'environnement.

Dans le cadre de cet examen, nous moderniserons l'Office national de l'énergie pour qu'il puisse regagner la confiance du public. Nous veillerons à ce que les régions y soient largement représentées et à ce que l'Office


Liberal.ca

 @parti_liberal  /LiberalCA  @liberal_party



Liberal Party of Canada

350 Albert, Suite 920
Ottawa, Ontario K1P 6M8

Parti Libéral du Canada

350 rue Albert, Suite 920
Ottawa (Ontario) K1P 6M8

dispose d'une expertise suffisante dans des domaines comme la science environnementale, le développement communautaire et le savoir traditionnel autochtone. Nous mettrons un terme à l'ingérence des ministres fédéraux dans des projets dont l'évaluation est en cours. Nous entreprendrons des études, des consultations et des travaux conjoints pour instaurer un système qui permettra d'inclure, dans les évaluations environnementales des projets que mènera le gouvernement fédéral, une analyse de leurs répercussions en amont et des émissions de gaz à effet de serre qu'ils généreront.

Comment obtiendriez-vous le consentement des Premières nations ?

Justin Trudeau et le Parti libéral ont la ferme intention de renouer les relations du gouvernement fédéral avec les Premières Nations du Canada. Grâce à une collaboration pleine et entière avec les Premières Nations, les Inuits et les Métis, nous procéderons, et après les avoir consultés, à un examen complet des règlements, des politiques et des pratiques opérationnelles pour veiller, d'une part, à ce que la Couronne s'acquitte pleinement de ses obligations en matière de consultation, d'accommodement et de consentement, notamment en ce qui a trait à l'examen et à l'évaluation des projets, et d'autre part, à ce qu'elle se conforme à ses obligations constitutionnelles et internationales à l'égard des droits de la personne. Ces obligations concernent entre autres les droits ancestraux et issus de traités des Autochtones, ainsi que la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones. Nous reconnaissons les liens qui unissent les peuples autochtones à notre territoire, et nous respecterons leurs traditions juridiques et leurs opinions sur la gestion de l'environnement.

Quel est le rôle des gouvernements provinciaux et des municipalités ?

Les libéraux souhaitent ardemment établir un partenariat ouvert et novateur avec les provinces et les territoires, afin que nous puissions travailler main dans la main et nous acquitter de nos responsabilités environnementales. Voilà comment nous pouvons changer ensemble. Les défis bien réels du Canada nécessitent une réponse coordonnée de la part du gouvernement fédéral et des provinces et les Canadiens veulent voir leurs dirigeants collaborer dans le but d'élaborer une stratégie intelligente pour trouver des solutions aux problèmes qui les préoccupent – comme la croissance économique, la protection de notre environnement, la prestation efficace des services et le renforcement de la classe moyenne. C'est pourquoi Justin Trudeau a pris l'engagement qu'un gouvernement libéral convoquerait une réunion annuelle des premiers ministres et qu'il consulterait fréquemment et activement ces derniers dans le but de relever les défis des Canadiens d'un océan à l'autre et de cerner les occasions qui se présentent à eux.

Quel est le rôle des citoyens ?

Le rôle du gouvernement est de créer les conditions par lesquelles les partenaires, collectivités, promoteurs et représentants sectoriels peuvent collaborer pour mettre le Canada sur la bonne voie. Le rôle du gouvernement fédéral est d'établir la politique. Ensuite, son rôle est de mettre en place des processus équitables et transparents pour que l'industrie et la société civile puissent être des moteurs de croissance économique, et protéger l'environnement. Les libéraux estiment que si nous voulons acheminer nos ressources vers les marchés, le gouvernement fédéral doit également agir pour regagner la confiance du public. D'un projet à l'autre, la crédibilité du gouvernement fédéral a été compromise, et les Canadiens ne croient plus qu'ils peuvent lui faire confiance pour défendre leurs intérêts. Selon nous, les gouvernements sont peut-être en mesure de délivrer des permis, mais seules les collectivités peuvent accorder des permissions. À cet effet, un gouvernement libéral lancera de vastes consultations auprès d'intervenants et de la société civile sur les enjeux qui les préoccupent.

Liberal.ca

 @parti_liberal  /LiberalCA  @liberal_party



Liberal Party of Canada

350 Albert, Suite 920
Ottawa, Ontario K1P 6M8

Parti Libéral du Canada

350 rue Albert, Suite 920
Ottawa (Ontario) K1P 6M8

Je vous remercie encore d'avoir écrit au Parti libéral du Canada pour soulever cette importante question. Pour en apprendre davantage au sujet de la vision que le Parti libéral a pour le Canada, prenez un moment pour consulter nos politiques en ligne à ChangerEnsemble.ca. Ce site présente des détails sur les politiques, les objectifs et les priorités d'un gouvernement libéral.

Bien cordialement,

Anna Gainey, Présidente
Parti libéral du Canada

Liberal.ca

 @parti_liberal  /LiberalCA  @liberal_party